



Australian Government
Australian Taxation Office



တော်ဝန်ဆောင်
အီးစကြေလယ်အပါ-တုလှန်က လိုပ်သုပ္ပါယ်

ato.gov.au

ဖဲနမ္ဒားပြေလာတသူ့ညီအီးစကြံလယ်အဂ္ဂိုဝင်အီအာမှုတမ္ုအဲးက
လုံးကျိုတမ္ုနှန်းကစ်အကျိုဘာ့အခါန်တ်ကဲ့ဖို့တခါအံ့
ကမေစေးစံးဆာတ်သံကွိုဘိုလာအကအို့ဒီးနာဘာ့ယူးတို့
တ်သွဲလာအီးစကြံလယ်အပူးနှုန်းလီး။

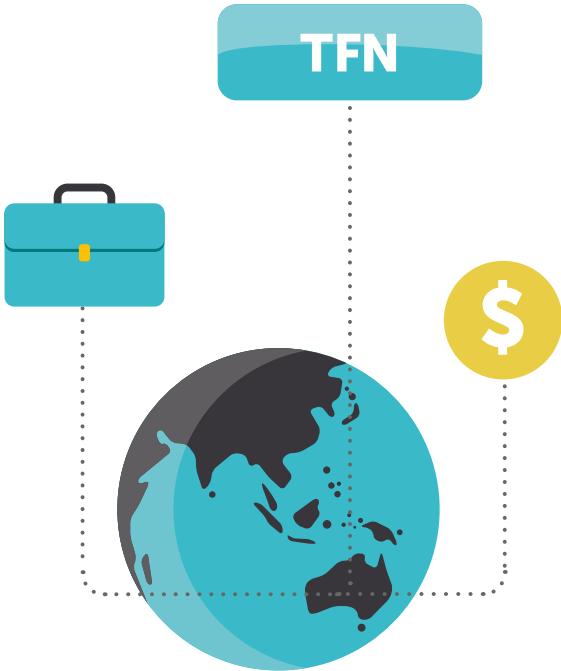
ဘာ်မနှုအပိုပဟု့ရတို့သွဲလဲ။

ဒုပ္ပအီးစကြံလယ်ဖို့တဖ်အသီးပည့်မှုသူးခဲ့လာ
တဲ့မာနဲ့သူ့ပုံပတ်အို့ဆူ့အို့ချုးအသေးဇူး
ဂုံတ်ကျူးဘာ့ကျူးသံအကံးအခို့အို့ဒီးပူးတဝေယူ
သကိုးတ်လီးတ်ကျုးအီမာ့အကလုံးတခါ(အဒီးဖို့က
ရုံးဒီးတ်လီးကျုးအပျို့တဖ်)လာအဘာ့တ်ဆီးထဲ
အီးခီးဖို့တို့သွဲ့အတ်ထာဖို့နှုန်းလီး။

အီးစကြံလယ်အတ်သွဲအပဲအေး (ATO)ထာ
ဖို့ပုံပတ်အီးစကြံသွဲသုံးဖို့တဖ်အီလာအီးစကြံလယ်
အပို့အို့လီးတ်ကျူးဘာ့ပတ်အေးသွဲသုံးဖို့တဖ်အံ့
လာအယ်ယူး-

- တ်အို့ဆူ့အို့ချုးအတ်ကွိုးထဲကဟုကယ်
- တ်ထုတ်ဘာ့ထုတ်သွဲ
- တ်ခီးသာဒီကို့
- သိုလုံးအကျိုးလုံးမှုံးအူအကျို့တဖ်
- တ်အို့အို့ဆူ့အို့ချုးအတ်ဘုံးသူးလူးတ်တာ်
တနိုအတ်မာစေးအီးပျုံစုံတဖ်နှုန်းလီး။





တရားနစ်ထိုင်တို့မှအခါ

တရားလုပ်ကုန်းမှတ်လုပ်အေးစွဲလယ်အဖူး

တရားနစ်ထိုင်းမှတ်လုပ်အေးစွဲလယ်အဖူးနှင့်
ဘဏ်များနှင့်တရားလုပ်၊ Department of Home Affairs
မြန်မာ့မြုပ်အိုင်ဒီးလို့အိုင်လီဆိုးခွဲးယောက်လုပ်အော်သုတေသန
ဒီးထံကိုအကေအခါနှုန်းလို့၊ Home Affairs ဟု့နှင့်
တရားလုပ်ကုန်းမှတ်လုပ်အေးစွဲလယ်အဖူးနှင့်
မြန်မာ့မြုပ်အိုင်ဒီးလို့အော်ယောက်လုပ်အော်မြန်မာ့မြုပ်နယ်စုံ
အဖူးလဲ့နှုန်းလို့。

လေတွင်တရားကျိုးဆူည်းသာ်သုတေသနတရားလုပ်ကုန်းမှတ်လုပ်အေးစွဲလယ်အဖူး၊ လဲ့
အိုင်သက္ကားဘဏ် homeaffairs.gov.au



မနေ့ tax file number (တခိုက်သွဲအလုံ တွင်အနီးဂျိ)

နှစ် tax file number (TFN) နှုန်းပိုဒ်အဖြစ်နှင့်တကလ္နိရှိ
ဘဝထွော်ယူနှစ်ရှိပါ။ တန်းနှုန်းမှုအကဲတော်အကလီ
လာ တော်မာန်၏ TFN နှုန်းရှိပါ။

နှေးမနေ့ TFN တချိုးနေးတို့တော်မှု၊ မှတ်မှုစ်စူး
တို့မှု တယ်တမ်းအလီးခဲ့၊ မှတ်မှုဘဏ်အားလုံးအား
ဘဝဟုရှိတော်သွဲအောင်အနှစ်ရှိပါ။ ပထုတို့ဟူသော်
TFNs ဆူပါတက်စုစုပေါင်း၊ မှုပိုတော်အားလုံး
လေအောက်အတွက်စုစုပေါင်း၊ မှုပိုတော်အားလုံး
ဒီးတော်မာန်မှုပါအတော်ပည့်တော်အဂိုင်ရှိပါ။

မှုံးကပတ်တို့ TFN ဒ်လဲ့နှုန်းအားလုံးမှုပိုတော်လာန်
တော်အိုးသော်အီမြှို့လီ။ လေတွင်တော်ကျိုးဆူပါ
အဂိုင်၊ လဲအိုးသော်ကိုato.gov.au/tfn

ဖဲနှေးမျှနဲ့တို့ပတ်တော်အိုးနှင့်တော်လုံးတို့လုံး
မိတ်ယူလုံးအိုးသော်လာနှုန်းမှတ်တော်လေးလဲ့နှုန်းရှိပါ။

တော်ကွဲ့ယဲ့သမီးပိုဒ်TFN အလုံးပတ်တို့နှင့်တော်ကွဲ့
ဆာကတို့ယဲ့တို့သော် ၂၃ သီအဂိုင်သွဲပိုဒ်အားလုံးတော်
ဆူနှစ်နှင့်။ TFN ဆူနှစ်တော်အိုးအလို့သွဲပိုဒ်
လီ။

ပဲနှုန်းဒီးဌာနတော်ရှိ TFN အောက်အားအကဲတော်ပည့်တော်လာ
တော်ကွဲ့အီပျော်ဖျော်ပျော်သီးတော်ပျော်ပျော်အကဲသွဲအိုး
တော့။ လေတွင်တော်ကျိုးဆူပါလေးလဲ့နှုန်းတော်မှုတော်ကွဲ့နှင့်
နိုးတက်အတွက်တော်ကျိုးလီအိုးအလို့သွဲပိုဒ်အားလုံး
အိုးသော်ကိုato.gov.au/identitycrime

Australian business number (ABN) (အီးစွဲလယ်မှုပိုဒ်၊ အနီးဂျိ) နှုန်းပိုဒ်ဒုံးတော်မှုအကိုလီ၊ မှုပိုဒ်အတော်သွဲအကိုလီ၊

ပူကိုးဂေါ်အိုးအိုးအီးစွဲလယ်မှုပိုဒ်တော်အားစွဲလယ်
ယီအမှုပိုဒ်အနီးဂျိ (ABN) လေတော်အားလုံးမှတ်တော်
လေအိုးစွဲလယ်ယီအပူနှုံးဘဝ။ တော်အိုးအီး ABN
အီးပည့်နှုန်းပိုဒ်နှုန်း-

- ဒုးလဲအနီးကစ်အမှုပိုး
- ကဘ်ဟုရှိနကစ်အတော်သွဲဆူပိုဒ်
- နကလိုပ်ဟုရှိနကစ်အဓိပက်
- မနေ့ဘူးအိုးအားလုံးတော်ဘူးတော်အိုးဘူး

လေတွင်တော်ကျိုးဆူပါလေးလဲ့နှုန်းတော်သွဲတော်အိုး ABN
အဂိုင်၊ လဲအိုးသော်ကိုabr.gov.au



တော်ကစာစ်တန်းဘာ်သူ့ဘာ်သူးလောက်ကဟ္မား
လဲလာစွဲနှင့်ပျိုစားတဆီနှုန်းလို့၊ တုအံ့မောင်ဒ်
သူ့၊ တုပြုခြေခံးအပဲသူ့ဘာ်မေးခံဒ်-

- ထူးနှုန်းတိတေသွဲလန္တလာအပဲသူ့ဘာ်နှေအကျိုး
- ဟုံဗုန်ခြေးလုံးသူးနှုန်းတော်မေးအရှင်ရှင်ဒီးအလဲလာအ
ဟ်ဖူမျှုံးအပဲသူ့ထူးနှုန်းကိုတန်းတိတေသွဲထဲလဲ့
- ဟုံဗုနှုန်းအတော်ထူးလို့မေပဲလာနော်(ဖန်မှု
ကြေးဘာ်ပဲဒ်လှုပါယ်အဂိုဒ်အခါန်းလို့)

ဖန်မှုစားထိုးတော်တာချုးနှုန်းတိုးTFN နှုန်းအိုး
တော်ခေါ်တိုးကို ၂၈ သီလန်ကမာဏ်အီတော်ခီး ဟုံဗုလို့
အီး ဆူနတ် မေကော်အီးတိုးနှုန်းလို့ ဖန်မှုတော်မေးခီး
အခါး၊ နတ်မေကော်တော်ဟံ့ဖူးတိုးတော်သွဲလာနော်
လဲအကျိုးလာအနီးအယူလာအအီတော်နှုန်းလို့

လောက်ဂို့တော်ကိုအေးလှုပါသူ့ဘာ်သူးတိုးတော်သွဲအယူတ
ဖ်အဂိုးလဲအိုးသကိုဘာ် ato.gov.au/taxrates

နှုပ်အဲနှုန်းရှု

နှုပ်အဲနှုန်းရှု(နှုပ်)နှုန်းမှုလာတော်နှုန်းပ်ပဲနဲ့
မေတ်ခေါ်ကတို့လာန်တော်ကဟ္မားလို့နှုန်းပ်ပဲနဲ့လာနိုင်
ဘုံးလာတော်ပ်ပဲအီနှုန်းလို့၊ လဲစားထိုးတော်ပ်ပဲအီတော်
အခါး၊ တုအံ့အက်ဂိုးတိုးတော်လာနိုင်လာတော်ကန်ပိုမ်း
နှုပ်အဲနှုန်းတော်အီးတော်ဘာ်ညီနွဲးနယ်တယ်ဒီးနှု
တော်ကြေးဘာ်ပဲတို့ထိုးဘာ်ဘာ်နှုန်းလို့

နှုပ်အဲနှုန်းတော်ဟုံဗုလို့အီတိုးယူးနဲ့လဲလို့
နှုန်းလို့၊ ဖန်မှုကြေးဘာ်ပဲဒ်လှုပါယ်အဂိုးအခါး၊
နတ် မေ ကတ်ကဘာ်ဟုံဗုတော်နှုပ်အဲနှုန်းပ်ပဲနဲ့အကျိုး
စုစုရှိတော်နှုန်းလို့၊ ပုံအီးတော်တော်ကိုပဲ ထာအ
နှုပ် အစုစုကိုလောက်တော်နှုန်းလို့မေပဲစားစုစုလော်အ
ပူနှုန်းသွဲလို့

တုအံ့အက်ဂိုးတိုးတော်နှုန်းမေးသမီးနှုပ်အဲအံ့အဲ
အီလောက်ကမာလော်တိုးတော်ဟုံဗုတော်နှုန်းလို့စုစုပ်လော်
နှုပ်အဲအံဗုနှုန်းဘာ်ပဲဒ်လှုပါယ်နှုန်းလို့၊ လောက်ဂိုးတော်
ကိုအေးလှုပါဘာ်သူးတော်မေသူ့ညီသီးနှုပ်အဂိုး
လဲအိုးသကိုဘာ် ato.gov.au/trackyoursuper

လောက်ဂိုးတော်ကိုအေးလှုပါဘာ်သူးနှုပ်အဂိုးလဲအံ့အဲ
သကိုဘာ် ato.gov.au/tfnsuper



နတ်မေကစ်ကလိုပ္ပါယ့်ဘုရားအီးစုတ်ဟပဲနှင့်အတော်ပျုံး
တခါမုံတဖူး၏ တဗျာ့ပုံးဘူးလဲအတော်ကွဲ့ပို့ပုံးပုံးလို့။ တော်
အဲဒေါ်အုပ်ခဲ့အောင်နစ်တော်ဟပဲနှင့်အိုးထဲလဲပို့မျိုးနှင့်ပုံးပုံးတော်
ဆိတ်ပွဲထဲလဲပုံးပုံးလို့။

လေတော်ဂျာ့တော်ကျိုးလေတော်ကျိုးလေနကထိုး
ထိုးနတ်ထိုးတော်သွဲ့အတော်ဟပဲနှင့်အကိုင်လဲအီးယူး
ကိုးဘာ့။

- ato.gov.au/incomeyoumustdeclare
- ato.gov.au/deductions
- ato.gov.au/incomestatement

တုပ်ယ်တုပ်ယ်မယ့်

မဲနှိုးတို့တို့မဲ့အတော်ဟပဲနှင့်အကျော်ခါအခါ၊ ပကွဲ့အီးဒွဲ့
အုပ်မှုးနှင့်တို့အီးတော်သွဲ့အနီးပို့မျိုးလဲအဘာ်မဲ့နှုံး
လို့။ ပကွဲ့သွဲ့ညီးတော်အစောင့်ဖြော်လျှော့နှုံးအီး
တွေးသွဲ့ညီးတော်အပောင်သမဲ့သမီးကွို့ကုံးတော်အ
ဂို့တာဘုံးလို့။

နကဘာ်ဟပဲယ်ပုံးတော်မဲ့နှုံးမယ့်တယ်၊ လေအီးမှုံးတော်၏
ဒ်သီးလို့တို့လို့စွဲ့အတော်လေတော်ထူးစွဲ့လို့တော်၏
လုပ်လေနကယူယိုးအကိုင်ပုံးလို့။ နကလိုပ်ယ်တုပ်ယ်
မဲ့နှုံးမယ့်သွဲ့တယ်အဲလေအစွဲ့ကတော်ပို့နို့ အ
ဂို့စံး ထို့မဲ့နှုံးလေနတို့ယို့နတ်အီးတော်သွဲ့အတော်
တွဲ့ကော်မဲ့နှုံးလို့။ ဘာ့သွဲ့သွဲ့ပကယ့်ပုံးထို့နာ့လေနက
ဒေါ်မဲ့နှုံးလို့။ မဲ့နှုံးမယ့်သွဲ့တယ်အဲ့အန္တာလို့။

လေတော်ဂျာ့တော်ကျိုးမဲ့ညုညွှေ့လော်ယူးတော်မဲ့နှုံးမယ့်မှု
ယိုတယ်အကိုင်လဲအီးယူးသကိုးဘာ့
ato.gov.au/taxrecords

myDeductions မှုးကို့ကွော်အညီတို့လေတော်ကယ်
နတ်သူ့တို့အီးနတ်ဟပဲနှင့်အတော် မဲ့နှုံးမယ့်တယ်၏
လေတော်လို့တော်အီးနှုံးလို့။ ထူးနှုံးပို့လို့ ATO app
လေနပို့လို့ချုံးစီအပူးပို့ဗျာ့ထဲမှာ myDeductions
အပန္တာကု့်။ လဲဘာ့ဆူ ato.gov.au/app

လေတော်ဂျာ့တော်ကျိုးမဲ့ညုညွှေ့လော်ယူးထဲမှာ myDeductions
အပီးလိုအကို့၊ လဲအီးယူးသကိုးဘာ့
ato.gov.au/myDeductionatoapp



တိုင်ထိုင်အီးဖို့တွေ့သူခီးသွံအချက်စာအညီ နှုံးယော်မဲ့အီးပါဘို့နှုံးတကူ့

နှုံးယော်ခီးသွံအချက်စာအညီ ပြီနှုံးလီယံးမဲ့အီးပါဘို့
တက်လော်တော်ကာတဲ့တို့အီးတိုင်ထိုင်နီးသွံအတော်
ကုံးကောဒါအဂို့တကူ့၏ နက်ပို့ဆဲးကျိုးအပဲသွံတရား
အီးကထိဘာ့၏ ၃၁ သီးနှံလီ၏ လာတော်ဂို့တော်ကျိုးအော်
အဂို့လဲအို့သက်းဘာ့

ato.gov.au/lodgewithanagent

တ်မေစာအီးတ်ခီးတွဲလေတ်ကတိုင်ထိုင်အဂို့

မဲ့ခီးသွံအကတို့နှုံးတ်မေစာအလော်အကလီယံးနဲ့
ခီးသွံအဂို့သွဲလီ၏ ပ Tax Help အတ်မေစာနှုံးမှု့ဝဲ
ဒုံးလာပြုလော်အို့ဒီးစဲတ်ဟဲနှုံးတ်မှု့တို့နှုံး
\$60,000 မဲ့တမ်းနှုံးအနှုံးတယ်အဂို့လီ၏

မဲ့နှုံးလီ၏ တ်မေစာအလော်တ်ကမဲ့ပြုလီနှုံးအီး
တ်ဟဲကုံးအော်၊ ပပ္ပါယ်သားမဲ့ကလီတ်လော်
နဲ့ ဘာ့ တ်သို့လို တဖူ့ ဘာ့တော်ကျိုးမဲ့အကေသာ
လီ၏ အပဲသွံဟဲ့ဟဲ့အို့တ်မေစာအလော်အပွဲ့တော်အို့ဒီး
ဟဲတ်လော် တ် ခူ့သွံ လာတ်ကမေစာပျော်လော်အက
မဲ့ပဲ့အပဲသွံအီးသွံလော်ပြုယဲ့အီးတို့ဖို့တ်သွံ
myTax နှုံးလီ၏

Tax Help နှုံးအို့ပဲ့အို့ပဲ့အို့ပဲ့အို့ပဲ့အို့အီးတ်လီ၏အီး
အို့အို့လော်အီးစွဲလုပ်အို့အို့လီ၏
ယူလဲ တဲ့ အီးကထိဘာ့ဘာ့နှုံးတ်နှုံးလီ၏

လော်ဂို့တ်တ်ကျိုးအော်သွံမဲ့ တ်တို့တ်တ်သွံ
လဲအို့သက်းဘာ့၏ ato.gov.au/taxhelp



ato.gov.au